

PELLE HYDRAULIQUE VOLVO

# EC210



- **Puissance moteur brute:**  
119 kW 162 ch
- **Poids en ordre de marche:**  
20,5 ~ 21,3 t  
45,200 ~ 47,050 lb
- **Godets (SAE):**  
800 ~ 1 600 l  
1.05 ~ 2.09 yd<sup>3</sup>
- Turbodiesel Cummins à injection directe
- Système intégré de sélection du mode de travail et de commande électronique (ACS)
- Equipement excavateur robuste réalisé par soudage robotisé
- 2 pompes à pistons axiaux à débit variable. Les mouvements de l'équipement excavateur, indépendants ou simultanés, sont contrôlés par le système automatique de détection du besoin de puissance.
- Cabine
  - Poste de travail ergonomique
  - Faible niveau de bruit
  - Air filtré
  - Amortisseurs hydrauliques
- Forces de levage, de cavage et de pénétration calculées pour des conditions de creusement difficiles
- Châssis porteur
  - LC : Châssis porteur long pour une bonne stabilité.
  - LCM : Mêmes éléments que les châssis porteurs de la classe 20 tonnes et garde au sol plus importante
- Prédiposition hydraulique double effet (marteau et pince de demolition) et attache rapide Volvo en équipement standard
- Préparée pour un certain nombre d'équipements optionnels

**VOLVO**



## MOTEUR

Le moteur est un turbodiesel 4 temps à injection directe, refroidi par eau et avec refroidisseur d'air d'admission, spécialement développé pour équiper des pelles hydrauliques.

La machine peut travailler sur n'importe quel type de chantier, où elle contribue à réduire la consommation de carburant, le niveau de bruit et l'usure, tout en permettant une plus longue durée de vie.

**Filtration de l'air:** 3 étages de filtration, avec pré-épurateur

**Remise au ralenti automatique:** Le régime du moteur revient automatiquement au ralenti dès que le conducteur cesse d'actionner leviers et pédales.

### Moteur faible taux d'émission

Marque .....	CUMMINS	
Modèle .....	B5.9-C	
Puissance à .....	32 r/s	<b>1,900 rpm</b>
Nette (ISO 9249/DIN 6271) ...	107 kW	<b>145 ch</b>
Brute (SAE J1349) .....	119 kW	<b>162 ch</b>
Couple maxi .....	618 N·m at 1 500 rpm	<b>456 lb-ft at 1,500 rpm</b>
Nombre de cylindres .....	6	
Cylindrée .....	5,9 l	<b>358 cu.in</b>
Alésage .....	102 mm	<b>4.02"</b>
Course .....	120 mm	<b>4.72"</b>



## EQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Équipement électrique efficacement protégé, hautement performant. Les broches à double verrouillage sont étanches à l'eau pour garantir des connexions fiables et empêcher toute corrosion.

Les relais et les électrovalves sont protégés des dommages et des risques de contact accidentel.

Un interrupteur général fait partie de l'équipement standard.

**Système ACS,** avec sélection du mode de travail et fonction d'autodiagnostic, en standard.

Tension .....	24 V
Batteries .....	2 × 12 V
Capacité batteries .....	150 Ah
Alternateur .....	24 V / 50 A



## SYSTÈME DE ROTATION

La rotation de la tourelle est commandée par un moteur à pistons axiaux et un réducteur planétaire.

Le mécanisme de rotation est muni en standard d'un dispositif de freinage automatique et d'une valve antirebond.

Vitesse de rotation maxi .....	11,6 tr/min
--------------------------------	-------------



## CONTENANCES

Réservoir de carburant .....	350 l	<b>92 gal</b>
Système hydraulique, total .....	285 l	<b>75 gal</b>
Réservoir hydraulique .....	170 l	<b>45 gal</b>
Huile moteur .....	24 l	<b>6 gal</b>
Liquide de refroidissement moteur ...	26,5 l	<b>7 gal</b>
Réducteur de rotation .....	6 l	<b>1.6 gal</b>
Réducteur de translation .....	2 × 5,8 l	<b>2 × 1.5 gal</b>



## CHÂSSIS PORTEUR

Le châssis-porteur a une structure en X.

Des trains de chaînes avec articulations sous carters remplis de graisse font partie de l'équipement standard.

Nombre de maillons .....	2 × 49
Pas des maillons .....	190 mm <b>7.5"</b>
Largeur des patins, patins à trois arêtes .....	600/700/800 (Std.)/900 mm <b>24" / 28" / 32" (Std.) / 36"</b>
Largeur des patins, patins en caoutchouc .....	600 mm <b>24"</b>
Largeur des patins, patins spéciaux pour sol marécageux .....	910 mm <b>36"</b>
Nombre de galets inférieurs .....	2 × 9
Nombre de galets supérieurs .....	2 × 2



## LIGNE MOTRICE

Chacune des deux chenilles est entraînée par un moteur de translation automatique à deux vitesses.

Les freins de chenilles sont du type multidisques à serrage par ressort et desserrage hydraulique.

Les moteurs, les freins et les réducteurs sont efficacement protégés à l'intérieur des longerons de chenilles.

Force de traction maxi .....	183,4 kN <b>41,230 lb</b>
Vitesse de translation maxi (1ère/2ème) .....	3,2 / 5,5 km/h <b>2.0 / 3.4 mph</b>
Rampe .....	35° <b>70 %</b>



## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Le système hydraulique à détection automatique du besoin de puissance est conçu pour une productivité et une capacité de creusement élevées, une grande précision et une bonne économie de carburant.

Pour un fonctionnement optimal, la pelle est dotée d'un certain nombre de fonctions: cumul du débit des pompes, flèche prioritaire, balancier prioritaire, rotation prioritaire et recirculation de l'huile sur la flèche et le balancier.

### Le système inclut les principales fonctions suivantes;

**Système de cumul:** Permet la pleine utilisation du débit des pompes.

**Commande prioritaire de flèche:** Accorde la priorité à la flèche pour accélérer le levage en chargement et creusement profond.

**Commande prioritaire de balancier:** Permet d'accélérer les cycles en nivellement et d'augmenter le taux de remplissage du godet en creusement.

**Rotation prioritaire:** La priorité est donnée à la rotation pour permettre un gain de rapidité lors d'opérations simultanées.

**Système de recirculation:** Améliore la durée de vie des vérins en éliminant le phénomène de cavitation et en donnant la priorité à certains mouvements en cas de simultanéité.

**Suppression (Power Boost):** Les forces de cavage, de pénétration et de levage augmentent.

**Valves de maintien:** Valves de maintien de la flèche et du balancier en standard.

**Puissance Max (Power Max):** Augmente la vitesse de toutes les fonctions.

### Pompes

Pompe principale:

Type ..... 2 × pompes à pistons axiaux à débit variable

Débit maxi ..... 2 × 200 l/min **2 × 53 gpm**

Pompe auxiliaire:

Type ..... Pompe à engrenages

Débit maxi ..... 19 l/min **5 gpm**

### Moteurs hydrauliques

Translation ..... Moteur à pistons axiaux à cylindrée variable

Rotation ..... Moteur à pistons axiaux à cylindrée fixe avec frein mécanique

### Réglage des valves de délestage

Équipement excavateur ... 31,4/34,3 MPa **4,550/4,980 psi**

Translation ..... 34,3 MPa **4,980 psi**

Rotation ..... 26,5 MPa **3,840 psi**

Circuit auxiliaire ..... 3,9 MPa **570 psi**

### Vérins hydrauliques

Flèche ..... 2

alésage × course ..... Ø 125 mm × 1 235 mm  
Ø **4.9" × 48.6"**

Balancier ..... 1

alésage × course ..... Ø 135 mm × 1 540 mm  
Ø **5.3" × 60.6"**

Godet ..... 1

alésage × course ..... Ø 120 mm × 1 060 mm  
Ø **4.7" × 42"**

Godet, balancier ultracourt ...1

alésage × course ..... Ø 130 mm × 1 005 mm  
Ø **5.1" × 39.6"**



## CABINE

Cabine facilement accessible, avec porte de grande largeur et revêtement intérieur absorbant le bruit.

La cabine est montée sur des amortisseurs hydrauliques pour réduire les secousses et les vibrations, et offre une excellente visibilité panoramique.

La moitié supérieure du pare-brise peut s'escamoter sous le pavillon et la moitié inférieure est amovible.

### Système intégré de chauffage et de climatisation:

L'air pressurisé et filtré alimentant la cabine est fourni par un ventilateur à 4 vitesses.

Cet air est réparti dans la cabine par l'intermédiaire de 8 bouches.

**Siège conducteur ergonomique:** Le siège et les consoles supportant les commandes se règlent indépendamment pour répondre exactement aux désirs de chaque conducteur.

Le siège offre huit possibilités de réglage et est équipé d'une ceinture de sécurité adaptable individuellement.

### Niveau de bruit: Corforme à la Directive 86/662/EEC.

Extérieur (ISO 6395)

puissance sonore moyenne ( $L_{WA}$ ) 103 dB(A)

Dans la cabine (ISO 6396)

porte fermée

pression sonore moyenne ( $L_{PA}$ ) 75 dB(A)



## POIDS ET PRESSIONS AU SOL

● Châssis porteur avec Std. flèche de 5,2 m, 18' 8" Std. balancier de 2,9 m, 9' 6" godet de 740 kg, 1,630 lb et contrepoids de 3 500 kg, 7,720 lb.

Désignation	Largeur des patins	Poids en ordre de marche	Pression au sol	Largeur totale
Patins à trois arêtes	600 mm 24"	20 500 kg 45,190 lb	42,2 kPa 6.1 psi	2 990 mm 9' 10"
	700 mm 28"	20 780 kg 45,810 lb	37,3 kPa 5.4 psi	3 090 mm 10' 2"
	Std. 800 mm Std. 32"	21 060 kg 46,430 lb	32,4 kPa 4.7 psi	3 190 mm 10' 6"
Patins en caoutchouc	600 mm 24"	21 280 kg 46,910 lb	29,4 kPa 4.3 psi	2 990 mm 9' 10"
Patins spéciaux pour sol marécageux	910 mm 36"	21 420 kg 47,220 lb	43,2 kPa 4.3 psi	3 300 mm 10' 10"

## COMBINAISONS DE GODET ET DE BALANCIER

Note: 1. Les capacités des godets sont exprimées selon la norme SAE-J296-avec dôme 1:1  
2. Les capacités maximales admissibles sont données à titre indicatif.

● Taille maximum autorisée godet standard

Contrepoids: 3 500 kg, **7,720 lb**

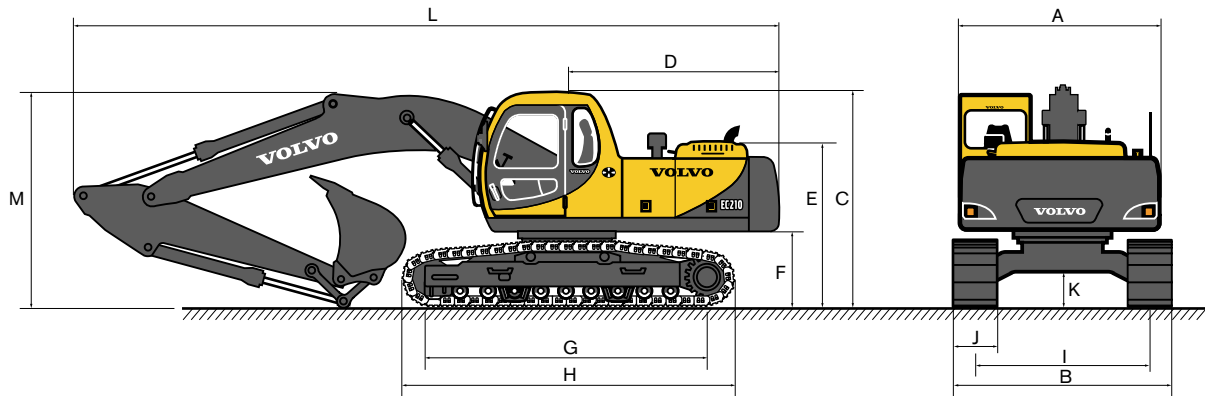
Désignation	unité	Balancier 1,8m, 5' 11"	Balancier 2,3m, 7' 7"	Std. Balancier 2,9m, 9' 6"	Balancier 3,9m, 12' 10"
Godet GP 1,5 t/m <sup>3</sup> , <b>2,530 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 600, <b>2.09</b>	1 475, <b>1.93</b>	1 325, <b>1.73</b>	1 150, <b>1.50</b>
Godet GP 1,8 t/m <sup>3</sup> , <b>3,030 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 400, <b>1.83</b>	1 275, <b>1.67</b>	1 175, <b>1.54</b>	1 000, <b>1.31</b>
Godet RB 1,8 t/m <sup>3</sup> , <b>3,030 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 300, <b>1.70</b>	1 175, <b>1.54</b>	1 075, <b>1.41</b>	925, <b>1.21</b>
Godet RB 2,0 t/m <sup>3</sup> , <b>3,370 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 200, <b>1.57</b>	1 100, <b>1.44</b>	1 000, <b>1.31</b>	850, <b>1.11</b>

● Taille maximum autorisée godet attache rapide

Contrepoids: 3 500 kg, **7,720 lb**

Désignation	unité	Balancier 1,8m, 5' 11"	Balancier 2,3m, 7' 7"	Std. Balancier 2,9m, 9' 6"	Balancier 3,9m, 12' 10"
Godet GP 1,5 t/m <sup>3</sup> , <b>2,530 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 550, <b>2.03</b>	1 400, <b>1.83</b>	1 275, <b>1.67</b>	1 075, <b>1.41</b>
Godet GP 1,8 t/m <sup>3</sup> , <b>3,030 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 350, <b>1.77</b>	1 225, <b>1.60</b>	1 100, <b>1.44</b>	950, <b>1.24</b>
Godet RB 1,8 t/m <sup>3</sup> , <b>3,030 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 250, <b>1.64</b>	1 125, <b>1.47</b>	1 025, <b>1.34</b>	875, <b>1.14</b>
Godet RB 2,0 t/m <sup>3</sup> , <b>3,370 lb/yd<sup>3</sup></b>	l, yd <sup>3</sup>	1 150, <b>1.50</b>	1 050, <b>1.37</b>	950, <b>1.24</b>	800, <b>1.05</b>

## DIMENSIONS

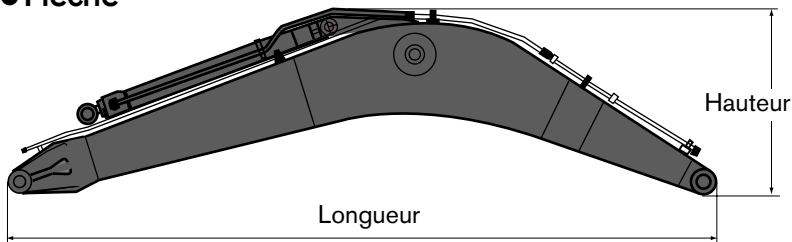


Flèche Balancier	unité	Std. 5,7 m, 18' 8"			
		1,8 m, 5' 11"	2,3 m, 7' 7"	Std. 2,9 m, 9' 6"	3,9 m, 12' 10"
A. Largeur totale de la tourelle	mm, ft-in	2 710, 8' 11"	2 710, 8' 11"	2 710, 8' 11"	2 710, 8' 11"
B. Largeur hors tout	mm, ft-in	3 190, 10' 6"	3 190, 10' 6"	3 190, 10' 6"	3 190, 10' 6"
C. Hauteur totale de la cabine	mm, ft-in	2 900, 9' 6"	2 900, 9' 6"	2 900, 9' 6"	2 900, 9' 6"
D. Rayon de pivotement arrière	mm, ft-in	2 850, 9' 4"	2 850, 9' 4"	2 850, 9' 4"	2 850, 9' 4"
E. Hauteur totale du capot moteur	mm, ft-in	2 460, 8' 1"	2 460, 8' 1"	2 460, 8' 1"	2 460, 8' 1"
F. Garde au sol du contrepoids *	mm, ft-in	1 025, 3' 4"	1 025, 3' 4"	1 025, 3' 4"	1 025, 3' 4"
G. Empattement	mm, ft-in	3 660, 12' 0"	3 660, 12' 0"	3 660, 12' 0"	3 660, 12' 0"
H. Longueur du train de chaîne	mm, ft-in	4 460, 14' 8"	4 460, 14' 8"	4 460, 14' 8"	4 460, 14' 8"
I. Voie	mm, ft-in	2 390, 7' 10"	2 390, 7' 10"	2 390, 7' 10"	2 390, 7' 10"
J. Largeur de patin	mm, in	800, 32"	800, 32"	800, 32"	800, 32"
K. Garde au sol mini *	mm, ft-in	460, 1' 6"	460, 1' 6"	460, 1' 6"	460, 1' 6"
L. Longueur hors tout	mm, ft-in	9 810, 32' 2"	9 750, 32' 0"	9 690, 31' 9"	9 670, 31' 9"
M. Hauteur totale de flèche	mm, ft-in	3 150, 10' 4"	3 120, 10' 3"	3 000, 9' 10"	3 590, 11' 9"

\* Sans la hauteur des arêtes

## DIMENSIONS

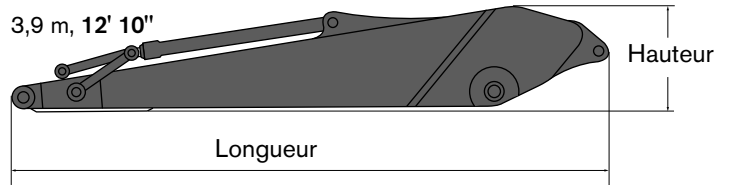
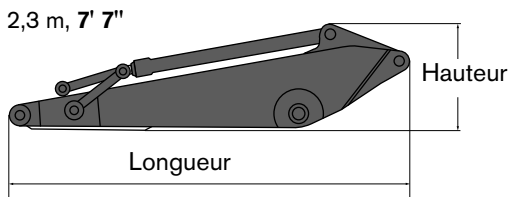
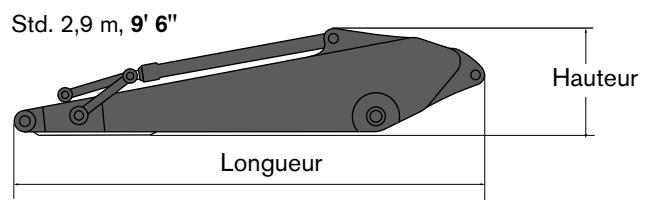
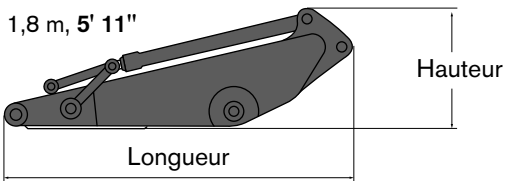
### ● Flèche



Désignation	5,7 m, 18' 8"	
	Std.	Chantiers difficiles
Longueur	5 910 mm, 19' 5"	5 910 mm, 19' 5"
Hauteur	1 585 mm, 5' 2"	1 585 mm, 5' 2"
Largeur	670 mm, 2' 2"	670 mm, 2' 2"
Poids *	1 740 kg, 3,840 lb	1 850 kg, 4,080 lb

\* y compris vérin, axes et tuyauteries.

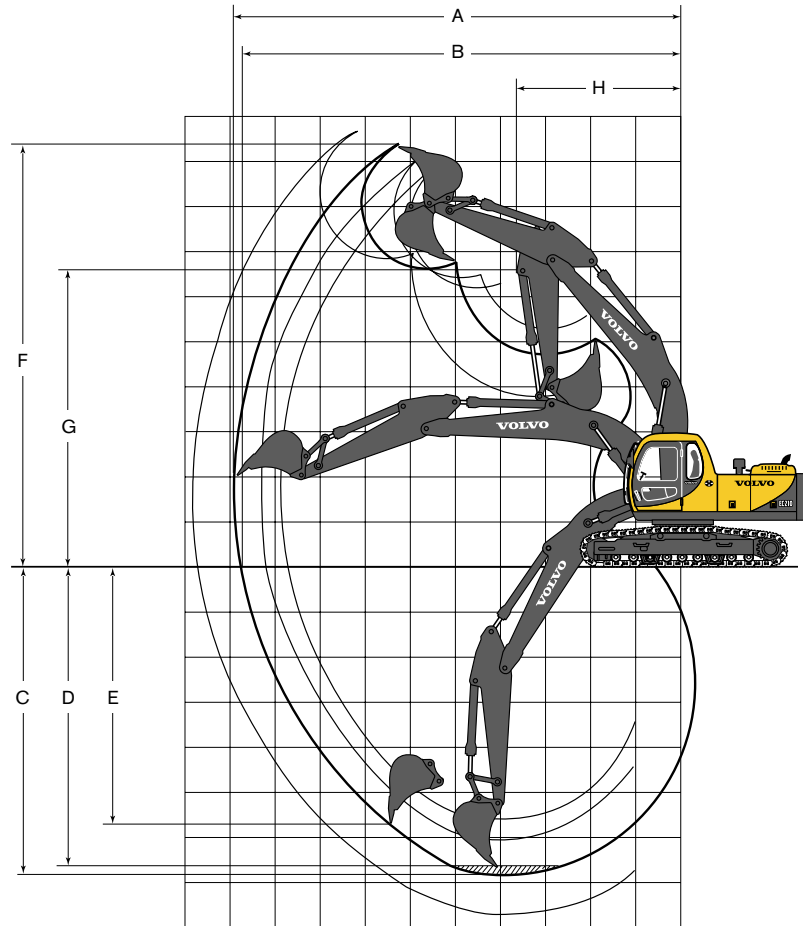
### ● Balancier



Désignation	1,8 m, 5' 11"	2,3 m, 7' 7"	2,9 m, 9' 6"		3,9 m, 12' 10"
			Std.	Chantiers difficiles	
Longueur	2 880 mm, 9' 5"	3 900 mm, 10' 10"	3 900 mm, 12' 10"	3 900 mm, 12' 10"	4 940 mm, 16' 2"
Hauteur	1 000 mm, 3' 3"	880 mm, 2' 11"	880 mm, 2' 11"	880 mm, 2' 11"	820 mm, 2' 8"
Largeur	440 mm, 1' 5"	440 mm, 1' 5"	440 mm, 1' 5"	440 mm, 1' 5"	440 mm, 1' 5"
Poids *	880 kg, 1,940 lb	895 kg, 1,970 lb	970 kg, 2,140 lb	1 030 kg, 2,270 lb	1 120 kg, 2,470 lb

\* y compris vérin, commande du godet et tuyauteries.

## DIAGRAMMES DE TRAVIL



• Std. Flèche de Std. 5,7 m, 18' 8" avec godet à montage direct

Bras	unité	1,8 m, 5' 11"	2,3 m, 7' 7"	Std. 2.9 m, 9' 6"	3,9 m, 12' 10"
A. Portée maxi	mm, ft-in	8 930, 29' 4"	9 410, 30' 10"	9 940, 32' 7"	10 760, 35' 4"
B. Portée maxi au niveau du sol	mm, ft-in	8 740, 28' 8"	9 230, 30' 3"	9 750, 32' 0"	10 610, 34' 10"
C. Profondeur de creusement maxi	mm, ft-in	5 630, 18' 6"	6 130, 20' 1"	6 730, 22' 1"	7 730, 25' 4"
D. Profondeur de creusement maxi (niveau 2,4 m)	mm, ft-in	5 320, 17' 5"	5 910, 19' 5"	6 510, 21' 4"	7 550, 24' 9"
E. Profondeur de creusement maxi à la verticale	mm, ft-in	4 230, 13' 11"	5 370, 17' 7"	5 830, 19' 2"	6 570, 21' 7"
F. Hauteur maxi entre le sol et les dents du godet	mm, ft-in	8 830, 29' 0"	9 230, 30' 3"	9 450, 31' 0"	9 620, 31' 7"
G. Hauteur de déversement maxi	mm, ft-in	6 110, 20' 1"	6 410, 21' 0"	6 650, 21' 10"	6 830, 22' 5"
H. Rayon de rotation avant mini	mm, ft-in	3 920, 12' 10"	3 640, 11' 11"	3 650, 12' 0"	3 650, 12' 0"

• Forces de creusement avec godet à montage direct:











Balancier	unité	1,8 m, 5' 11"	2,3 m, 7' 7"	Std. 2.9 m, 9' 6"	3,9 m, 12' 10"
Rayon de godet	mm, ft-in	1 470, 58"	1 470, 58"	1 470, 58"	1 470, 58"
Force de cavage-godet (normale/avec surpression)	SAE	kN lb	138,1 / 151,1 31,090 / 33,960	118,7 / 129,5 26,680 / 29,110	118,7 / 129,5 26,680 / 29,110
	SAE	kN lb	146,2 / 159,9 32,850 / 35,940	113,8 / 124,6 25,580 / 28,000	94,2 / 103,0 21,170 / 23,150
Angle de rotation, godet	°	158°	177°	177°	175°



# CAPACITÉ DE LEVAGE (En bout de balancier, sans godet)

Note: Pour connaître la capacité de levage avec godet, soustraire des valeurs suivantes le poids à vide du godet à montage direct ou du godet pour montage sur porte-outil et du porte-outil.

## EC210 (Std. Patins 800 mm, 32", Contrepoids 3 500 kg, 7,720 lb)

 Sens transversal  Sens longitudinal	Hauteur des fixations du godet par rapport au sol	3 m, 10'		4,5 m, 15'		6 m, 20'		7,5 m, 25'		Portée maxi				Max. m/ft								
																						
		t	lb	t	lb	t	lb	t	lb	t	lb	t	lb		t	lb	t	lb				
Flèche 5,7 m <b>18' 8"</b> + Balancier 1,8 m <b>5' 11"</b>	6 20'					4,9		*6,1				4,8	10,720	*6,1	*13,400	6,1 / 19,8						
	4,5 15'			7,4	16,030	*7,6	*16,430	4,8	10,360	*6,3	*13,830	3,8	8,510	5,9	13,200	6,9 / 22,6						
	3 10'							4,6	9,910	*7,1	*15,360	3,4	7,540	5,3	11,750	7,4 / 24,1						
	1,5 5'							4,4	9,500	7,1	15,200			3,3	7,210	5,1	11,310	7,5 / 24,5				
	0 0'					13,800	23,520	4,3	9,280	6,9	14,940			3,4	7,410	5,3	11,690	7,2 / 23,7				
Balancier 1,8 m <b>5' 11"</b>	-1,5 -5'			6,4	13,870	*10,6	*22,950	4,3	9,280	6,9	14,950			3,8	8,300	6,0	13,180	6,7 / 21,9				
	-3 -10'	*1,2	*26,480	*1,2	*26,480	6,6	14,210	*9,2	*19,930			4,8	10,690	*7,1	*15,690	5,7 / 18,5						
	7,5 25'													*5,7	*12,610	*5,7	*12,610	5,4 / 17,3				
	6 20'					5,0	10,810	*5,5	*12,070					4,2	9,380	*5,6	*12,280	6,7 / 21,7				
	4,5 15'			*7,0	*15,050	*7,0	*15,050	4,9	10,540	*5,9	*12,940			3,5	7,700	5,4	11,870	7,4 / 24,3				
Flèche 5,7 m <b>18' 8"</b> + Balancier 2,3 m <b>7' 7"</b>	3 10'			7,1	15,230	*8,9	*19,100	4,7	10,070	*6,8	*14,650	3,4	7,220	5,2	11,200	3,1	6,910	4,9	10,730	7,8 / 25,7		
	1,5 5'			6,6	14,290	*10,5	*22,570	4,5	9,610	7,1	15,320	3,3	7,030	5,1	10,990	3,0	6,630	4,7	10,360	7,9 / 26,0		
	0 0'			6,4	13,880	*11,0	23,610	4,3	9,320	7,0	14,990	3,2	6,900	5,0	10,850	3,1	6,780	4,8	10,640	7,7 / 25,4		
	-1,5 -5'	*9,5	*21,850	*9,5	*21,850	6,4	13,840	*10,9	*23,560	4,3	9,240	6,9	14,910			3,4	7,450	5,3	11,770	7,2 / 23,6		
	-3 -10'	12,8	27,310	*13,6	*29,420	6,5	14,070	*9,9	*21,310	4,4	9,450	7,0	15,140			4,1	9,160	6,6	14,620	6,3 / 20,5		
-4,5 -15'					6,8	14,780	*7,2	*14,980							6,4	14,540	*6,7	*14,700	4,7 / 15,2			
Flèche 5,7 m <b>18' 8"</b> + Balancier 2,9 m <b>9' 6"</b>	7,5 25'							*4,9		*4,9					*4,5	*9,950	*4,5	*9,950	6,2 / 19,9			
	6 20'							*4,8	*10,650	*4,8	*10,650				3,7	8,210	*4,2	*9,220	7,3 / 23,8			
	4,5 15'					5,0	10,700	*5,4	*11,740	3,5	7,480	*5,1	*11,190	3,1	6,900	*4,1	*9,060	8,0 / 26,2				
	3 10'			7,2	15,590	*8,0	*17,280	4,7	10,190	*6,3	*13,600	3,4	7,270	5,2	11,270	2,8	6,260	*4,2	*9,300	8,4 / 27,5		
	1,5 5'			6,7	14,500	*9,8	*21,240	4,5	9,670	7,2	15,400	3,3	7,020	5,1	11,000	2,7	6,010	4,3	9,400	8,5 / 27,8		
Balancier 2,9 m <b>9' 6"</b>	0 0'	*4,9	*11,410	*4,9	*11,410	6,4	13,890	*10,8	*23,460	4,3	9,300	7,0	14,980	3,2	6,830	5,0	10,790	2,8	6,100	4,4	9,590	8,3 / 27,1
	-1,5 -5'	*9,4	*21,340	*9,4	*21,340	6,4	13,700	10,9	23,430	4,2	9,130	6,9	14,800	3,1	6,780	5,0	10,730	3,0	6,600	4,7	10,430	7,8 / 25,5
	-3 -10'	12,5	26,810	*14,8	*32,130	6,4	13,820	*10,4	*22,400	4,3	9,200	6,9	14,880			3,5	7,830	5,6	12,440	6,9 / 22,7		
	-4,5 -15'	*12,1	*25,870	*12,1	*25,870	6,6	14,280	*8,6	*18,300					4,9	11,060	*6,6	*14,470	5,6 / 18,0				
	7,5 25'														*3,4	*7,530	*3,4	*7,530	7,3 / 23,5			
Flèche 5,7 m <b>18' 8"</b> + Balancier 3,9 m <b>12' 10"</b>	6 20'											3,6	7,810	*4,1	*8,970	3,1	6,820	*3,2	*7,150	8,3 / 26,9		
	4,5 15'											3,6	7,660	*4,3	*9,450	2,7	5,890	*3,2	*7,110	8,9 / 29,1		
	3 10'			*6,5	*13,940	*6,5	*13,940	4,8	10,440	*5,4	*11,630	3,4	7,370	*4,8	*10,470	2,4	5,380	*3,3	*7,330	9,2 / 30,2		
	1,5 5'	*8,2	*19,420	*8,2	*19,420	6,9	14,910	*8,6	*18,460	4,5	9,800	*6,4	*13,910	3,3	7,040	5,1	11,040	2,3	5,160	*3,5	*7,820	9,3 / 30,5
	0 0'	*6,9	*15,890	*6,9	*15,890	6,5	13,940	*10,1	*21,810	4,3	9,280	7,0	14,990	3,1	6,750	5,0	10,730	2,4	5,190	3,7	8,230	9,1 / 29,9
Balancier 3,9 m <b>12' 10"</b>	-1,5 -5'	*9,1	*20,690	*9,1	*20,690	6,3	13,470	*10,8	23,200	4,2	8,960	6,8	14,640	3,1	6,580	4,9	10,530	2,5	5,510	4,0	8,770	8,7 / 28,5
	-3 -10'	12,1	25,880	*12,8	*29,020	6,2	13,390	*10,7	23,100	4,1	8,870	6,8	14,540	3,0	6,560	4,9	10,520	2,8	6,260	4,5	10,000	7,9 / 25,9
	-4,5 -15'	12,3	26,460	*14,3	*30,820	6,3	13,630	*9,8	*21,130	4,2	9,050	6,8	14,740			3,6	7,980	5,7	12,840	6,8 / 22,0		
-6 -20'	*10,7	*22,470	*10,7	*22,470	6,6	14,340	*7,3	*15,200							5,8	13,550	*6,5	*14,420	4,9 / 15,6			

Remarques:

- Capacités de levage en "Mode F" (Surpression)
- Les valeurs ci-dessus sont conformes aux normes SAE et ISO relatives à la capacité de levage des pelles hydrauliques.
- Les charges indiquées ne dépassent pas 87% de la capacité de levage hydraulique ou 75% de la charge de basculement.
- Les valeurs avec astérisque (\*) sont limitées par la capacité de levage du système hydraulique plutôt que par la charge de basculement.
- Contient unités de mesures U.S. et métrique.

## EQUIPEMENTS STANDARD

### Moteur

Moteur à faible taux d'émissions avec préchauffage conforme aux normes EPA (Environment Protection Association, USA)  
Filtre à carburant avec séparateur d'eau  
Système de filtration d'air à 3 étages avec indicateur de colmatage  
Commande électrique d'arrêt du moteur  
Alternateur, 50A

### Système de commande électronique

Système de commande ACS  
Système intégré de sélection du mode de travail  
Système d'autodiagnostic  
Indication état machine  
Contrôle puissance sensible au régime  
Mode "Puissance max"  
Remise au ralenti automatique  
Bouton de surpression (Power Boost)  
Réchauffage automatique du moteur  
Fonction sécurité arrêt/démarrage  
Moniteur réglable  
Interrupteur général  
Circuit d'interdiction du redémarrage inopiné du moteur

Eclairage halogène puissant:

- 2 projecteurs sur le châssis
  - 2 projecteurs sur la flèche
- Batteries, 2 x 12 V / 150 Ah  
Démarrateur, 24 V / 7,5 kW  
Avertisseur de déplacement

### Système hydraulique

Système automatique de détection du besoin de puissance

- Système de cumul
- Commande prioritaire de flèche
- Commande prioritaire de balancier
- Rotation prioritaire

Recirculation vers la flèche et le balancier  
Valve antirebond  
Valve de maintien, flèche et balancier  
Commande assistée  
Système de filtration multi-étages  
Amortisseur de fin de course sur vérins  
Joints cache-poussière sur les vérins  
Circuit hydraulique auxiliaire  
Circuit de translation rectiligne  
Ligne hydraulique pour attache rapide Volvo  
Marteau / pince de démolition  
Moteurs de translation à deux vitesses automatiques  
Huile hydraulique, ISO VG 46

### Tourelle

Accès à la cabine avec poignée  
Contrepoids enveloppant  
- 3 500 kg, **7,720 lbs**  
Contrepoids vertical  
Marchepieds en tôle perforée antidérapante

### Cabine et aménagement intérieur

Climatisation  
Chauffage  
Cabine montée sur amortisseurs hydrauliques  
Système intégré de ventilation et de chauffage  
Siège conducteur et commandes réglables  
Antenne flexible  
Lever de verrouillage de sécurité hydraulique  
Cabine tous temps, insonorisée, avec:

- Cendrier
- Siège avec habillage textile et chauffage
- Allume-cigares
- Lanterneau transparent
- Serrures de portes
- Tapis de sol

- Avertisseur sonore
  - Grand espace de rangement
  - Moitié supérieure du pare-brise escamotable sous le pavillon
  - Moitié inférieure du pare-brise amovible
  - Ceinture de sécurité
  - Vitres de sécurité
  - Vitre arrière coulissante
  - Pare-soleil, pare-brise
  - Essuie-glace sur pare-brise, avec fonction intermittence
- Clé pour démarrage et arrêt  
Radiocassette stéréo (AM/FM)  
Protection anti vandalisme

### Châssis porteur

Réglage hydraulique des chenilles  
Trains de chaînes avec articulations sous carter remplis de graisse  
Guide chaînes (3)

### Patins de chenilles

Std. 800 mm, **32"** à trois arêtes

### Equipement excavateur

Std. Flèche: 5,7 m, **18' 8"**  
Std. Balancier: 2,9 m, **9' 6"**

## EQUIPEMENTS EN OPTION

### Moteur

Alternateur, 70A  
Préchauffage : 120V  
Réchauffeur de carburant  
Kit tropical  
Pompe de remplissage de carburant: 50 l/min (**13.2 gpm**) avec arrêt automatique

### Système de commande électronique

Phares de cabine additionnels  
Gyrophare

### Système hydraulique

Conduits hydrauliques

- Rotation et deversement
- Pince
- Conduit de retour de fuites

Débit 2 pompes  
Filtre de retour supplémentaire  
Porte-outil à verrouillage hydraulique, Volvo S1  
Huile hydraulique, ISO VG 32  
Huile hydraulique, ISO VG 68

### Tourelle avec

Protection inférieure (chantiers difficiles)  
Kit d'insonorisation

### Cabine et aménagement intérieur

Siège à habillage textile  
Siège avec habillage textile, chauffage et suspension pneumatique  
Lever de commande avec 5 commutateurs  
Protection de cabine (FOG)  
Structure de protection de la cabine contre les chutes d'objets (FOPS)  
Ecran antipluie, pare-brise  
Grille de protection pare-brise  
Kit anti-vandalisme

### Châssis porteur

Guide chaînes intégraux  
Protection inférieure (chantiers difficiles)

### Patins de chenilles

600 mm, **24"** / 700 mm, **28"** / 900 mm, **36"** à trois arêtes  
Patins en caoutchouc de 600 mm, **24"**  
Patins spéciaux de 910 mm, **36"** pour sol marécageux

### Equipement excavateur

Flèche: 5,7 m, **18' 8"** chantiers difficiles  
Balancier: 1,8 m / 2,3 m / 3,9 m  
**5' 11"/7' 7"/12' 10"**  
2,9 m, **9' 6"** chantiers difficiles

### Entretien

Jeu d'outillage

Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications et les caractéristiques. Les illustrations ne représentent pas forcément la version standard de la machine.

# VOLVO

**Volvo Construction  
Equipment**

Ref. No. 32 1 435 1617  
Printed in USA 2001.05-1  
Volvo, Asheville, NC

French ( for Canada)  
KOR